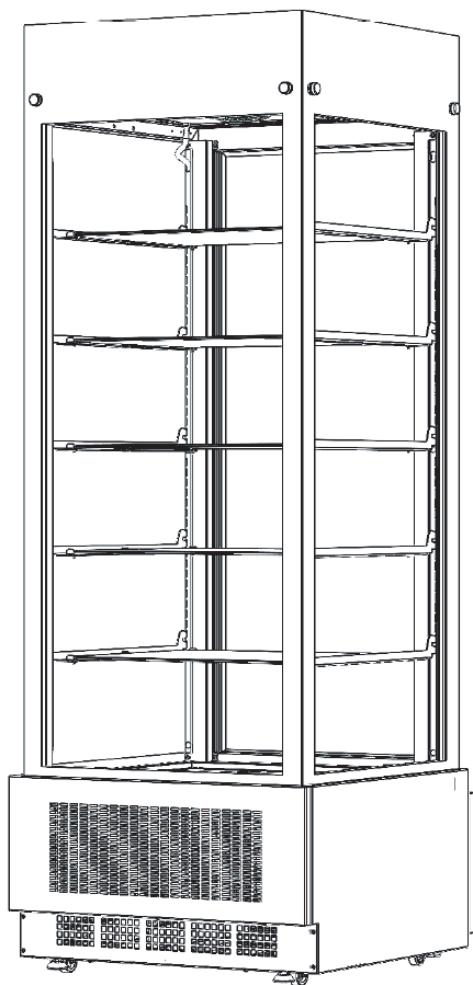


VITRINA REFRIGERADA
FSGEV75N



VITRINA REFRIGERADA



¡Felicitaciones por tu nueva adquisición!

Usted adquirió un mostrador refrigerado con la tecnología y el cuidado de una de las mayores empresas del sector de refrigeración comercial.

Cumpliendo con la ordenanza 148 del INMETRO, en materia de certificación de seguridad.

Índice

Por tu seguridad	4
Instalación	4
Modo de Uso	5
Controlador electrónico	5
La temperatura	6
Programación del Controlador Electrónico (Ajuste - Temperatura de Operación)	6
Evaporador	6
Encendiendo	6
Puerta de vidrio	6
Características técnicas	7
Rejillas / Estantes	7
Descongelación / Limpieza	7
Recomendaciones importantes	7
Medio Ambiente	8
Guía de resolución de problemas	8
Garantía	9

Por tu seguridad

1 - Para evitar accidentes, después del desembalaje, mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, enviándolo a la empresa de reciclaje.



- 2 - Nunca lo desconecte del tomacorriente tirando del cable de alimentación. usa el enchufe.
- 3 - No apriete, retuerza o ate el cable de alimentación.
- 4 - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un técnico autorizado o una persona igualmente calificada, para evitar riesgos..
- 5 - Desenchufar de la toma siempre que se realice una limpieza o mantenimiento.

6 - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o estén supervisadas por una persona responsable por su seguridad. Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no estén jugando con el dispositivo.

7 - No almacene sustancias explosivas como aerosoles con productos inflamables en el dispositivo. No almacene medicamentos, tóxicos, electrónicos o químicos, ya que pueden contaminar la mercancía almacenada. Si el fabricante de estos productos lo recomienda, siga las instrucciones del fabricante y verifique el rango de temperatura indicado.

8 - No instalar cerca de fuentes de calor o inflamables.

9 - Utilice un enchufe exclusivo para la conexión; no utilice extensiones ni conectores (tipo T).



En caso de problemas en la parte mecánica o eléctrica, contactar con el servicio autorizado La empresa. No permita que personas no calificadas realicen la reparación.

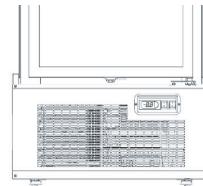
Instalación

- 1 - Antes de conectar, verifique si el voltaje informado coincide con el de su red. Sólo haga la conexión si coincide.
- 2 - Verifique también si la potencia informada en la etiqueta de identificación es compatible con la red local, y solo conecte asegurándose de que su red eléctrica admite dicha potencia.
- 3 - Si la tensión de la red local presenta variaciones muy bruscas, es necesario utilizar un estabilizador de tensión, con capacidad compatible con la potencia. La variación de tensión no puede ser superior al 10%, ni más ni menos.
- 4 - El lugar donde se instalará debe estar bien ventilado y libre de la acción de los rayos solares. Tampoco es recomendable tener fuentes de calor alto cerca del sitio. Esto podría comprometer el rendimiento, lo

- que daría como resultado un mayor consumo de energía y una pérdida de eficiencia. También puede provocar la deformación de las piezas de plástico y un bajo rendimiento de refrigeración.
- 5 - Mantener libre la entrada y salida de aire, para una perfecta circulación. Asegure la distancia mínima recomendada de 15 cm de las paredes y otros objetos.
 - 6 - Tiene un desagüe en la parte inferior para facilitar el flujo de agua durante la descongelación y limpieza; si se desea, se puede conectar directamente a la red de alcantarillado mediante manguera o sifón fijado al desagüe con abrazadera metálica (no incluida en el producto). Importante: Durante el día, mantenga el desagüe cerrado (con el tapón puesto) para evitar la entrada de olores de la alcantarilla.
 - 7 - Retire la base del embalaje, las calzas y las cintas de sujeción, los componentes internos que no estén instalados y las películas protectoras de las placas metálicas. Si hay piezas de acero inoxidable, es muy importante quitar la película protectora para evitar manchas.
 - 8 - Antes de usarlo por primera vez, déjelo funcionar vacío por un período mínimo de 2 horas para que alcance la temperatura ideal para su perfecto funcionamiento. Se debe hacer lo mismo al limpiar.
 - 9 - La empresa no se responsabiliza por el incumplimiento de estas recomendaciones.

Modo de Uso

- 1 - Recordar que este equipo está destinado para la refrigeración y exhibición de alimentos de repostería.
- 2 - Para encender y apagar, simplemente conecte o desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- 3 - Siempre que lo apague, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo.
- 4 - No almacene los productos todavía calientes o a temperatura ambiente. Es recomendable colocar los productos ya refrigerados.
- 5 - Mantener las puertas abiertas solo el tiempo necesario para la salida o suministro del producto.
- 6 - Mantener las puertas abiertas y el tiempo necesario para salir o suministrar el producto.
- 7 - Para encender la iluminación del producto, simplemente encienda el interruptor ubicado en el lado derecho del controlador electrónico digital identificado por el símbolo 



Controlador electrónico

- 1 - El exhibidor está equipado con un controlador electrónico, que tiene la función de controlar la temperatura interna del exhibidor y el intervalo entre descongelamientos.
- 2 - El controlador se encuentra en la parte inferior de la pantalla.

Estado de protección:

- 1 - Al conectar el cable de alimentación del producto a la toma de corriente, el controlador electrónico entrará en estado de protección durante un período de 2 minutos. Este proceso se indicará en la pantalla mediante un LED con el símbolo 



(Nota:  símbolo de funcionamiento del compresor.)

- 2 - Después de 2 minutos, el led se apagará y el producto se descongelará por un período de 15 minutos. (Durante el período de descongelación, la temperatura de la pantalla estará bloqueada)
- 3 - Después de la descongelación, el compresor se activará, siendo indicado por el led con el símbolo 

Si hay un corte de energía o se desconecta el cable de alimentación, cuando se vuelva a encender, el producto entrará en un período de descongelación. (Los procesos descritos en los ítems: 1 y 2 se repetirán).

La temperatura

- 1 - Diseñado para trabajar en clase climática 4*
- 2 - Temperatura:

Estante: **-2° a +10°C**

- 3 - El control de la temperatura interna se realiza a través de un controlador electrónico digital.
- 4 - El controlador se encuentra en la base frontal inferior del producto.
- 5 - El controlador viene con ajuste estándar de fábrica y debe ser adaptado de acuerdo a las necesidades de cada usuario. Su ajuste se realiza a través de la pantalla del controlador.
- 6 - La temperatura depende de algunos factores, como:
 - Temperatura ambiente;
 - Rotación diaria de mercancías;
 - Cantidad de mercancías almacenadas;
 - Tiempo en que la(s) puerta(s) está(n) abierta(s);
 - Humedad relativa.



NOTA: La presencia constante de aire frío proyectado contra los productos almacenados, si no están envasados, puede provocar un cierto oscurecimiento que puede considerarse normal, ya que es el resultado natural de la deshidratación que se produce en los sistemas de refrigeración por aire forzado.

Programación del Controlador Electrónico (Ajuste - Temperatura de Operación)

- 1 - Pulse la tecla  durante 1 segundo: el valor de ajuste aparecerá en la pantalla y comenzará a parpadear;
- 2 - Usa las teclas  o  hasta llegar al valor deseado;
- 3 - Prena  de nuevo para escribir el nuevo valor.

Evaporador

- 1 - La refrigeración se realiza mediante un evaporador con aletas, con sistema de aire forzado.

Encendiendo

- 1- Posee iluminación LED, se activa mediante un interruptor de encendido/apagado ubicado en la parte frontal del Producto.
- 2- El LED debe ser reemplazado por el fabricante, técnico autorizado o persona calificada.

Puerta de vidrio

- 1 - La puerta de vidrio está fabricada con un marco de perfil de pvc, doble paquete de vidrio emisivo templado con gas argón que reduce la condensación entre los vidrios.
- 2 - Días de alto contenido de humedad en el aire, en vista de la diferencia de temperatura (interna x externa), puede haber formación de gotas de agua en las puertas de vidrio.

Características técnicas

Descripción	FSGEV75N
1 - Dimensiones externas (mm) Ancho (Frente) Profundidad	760 769 2095
2 - Peso (kg) sin embalaje con embalaje	157 197
3 - Poder (W) 220 V	477
4 - Consumo de energía (kWh) Diariamente Mensual	8,8 264

1. Consumo de energía medido con referencia a IEC 62552-1.0* e ISO 23953-2* (criterio: 24 horas después de la estabilización de la temperatura interna, sin abrir las puertas).
2. Clase climática 4: corresponde a condiciones ambientales con una temperatura de 30 °C y una humedad relativa del 55% según ISO 23953-2*.

* = Versión actual.

Rejillas / Estantes

- 1 - La carga máxima soportada por estante es de 15 kg repartidos

Descongelación / Limpieza

- 1 - El DESCONGELAMIENTO del evaporador es realizado por el controlador, o sea, descongelamiento automático cada 6 horas. El agua del desescarche se canaliza al vaso autoevaporador, donde se encuentra el desagüe que saca el agua del display. Se recomienda, si es posible, canalizar esta agua directamente a un punto de depuración, o colocar un recipiente para recoger el agua.
- 2 - Antes de limpiar, desconecte siempre del tomacorriente, retirando todos los productos y colocándolos en un lugar que conserve su temperatura (ejemplo: otro producto refrigerado o caja de poliestireno).
- 3 - Coloque un recipiente adecuado para recoger el agua de descongelación y abra la tapa de drenaje.



- 4 - Después de descongelar, se recomienda limpiar internamente con una solución de bicarbonato de sodio en agua tibia (una cucharada de bicarbonato en 1 litro de agua). Una vez hecho esto, séquelo con cuidado y vuelva a colocar la tapa de drenaje.

- 5 - Para la limpieza externa, utilice únicamente una toallita humedecida con agua tibia y jabón neutro. No utilice productos tóxicos (amoníaco, alcohol, decapantes, etc.) ni productos abrasivos (jabones, pastas, etc.) ni esponjas o cepillos de acero. Estos productos, además de dañar el equipo, pueden dejar olores y residuos desagradables.

- 6 - Enciéndalo, déjelo funcionar por un mínimo de 2 horas y reemplace los productos.

Importante: No rocíe agua, evitando mojarse y dañar las partes eléctricas y mecánicas.



Recomendaciones importantes

- 1 - Diseñado para trabajar en condiciones climáticas máximas de hasta 32,2°C y humedad relativa en torno al 65%.
- 2 - El lugar de instalación debe tener buena circulación de aire; variaciones climáticas muy acentuadas pueden comprometer los materiales utilizados.
- 3 - En periodos de desuso, es imprescindible que esté perfectamente higienizado y apagado, con el enchufe desenchufado de la toma y la puerta abierta.

- 4 - En los días en que la humedad del aire es muy alta (días lluviosos, por ejemplo) es común tener más condensación que la que se nota en otros días. Esto puede ocurrir por la diferencia de temperatura (interna x externa), y no es un defecto de fabricación, sino un fenómeno natural del clima.
- 5 - En ambientes con aire acondicionado, la condensación se minimiza significativamente.
- 6 - Evite el contacto de cualquier tipo de aceite o grasa con las piezas de plástico, ya que podría dañarlas.
- 7 - El cable de alimentación no debe quedar expuesto, ya que su ruptura accidental puede causar, además de la interrupción del suministro de energía eléctrica, daños a las personas que circulan. Procura conectar el cable en puntos donde no haya movimiento de personas u objetos. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un técnico autorizado o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- 8 - Si hay una interrupción en el suministro eléctrico, evite abrir la puerta.
- 9 - La empresa se reserva el derecho de realizar modificaciones materiales sin previo aviso. Las ilustraciones son solo para referencia.

Medio Ambiente



- 1- Los materiales de embalaje utilizados son reciclables; tratar de seleccionar y separar los plásticos y cartones y enviarlos a empresas de reciclaje.
- 2- Utiliza el fluido refrigerante R-134a (HFC - Hidrofluorocarbono), un producto que no daña la capa de ozono y su acción sobre el efecto invernadero es de poca relevancia.
- 3- Para el aislamiento térmico utilizamos polímeros de poliuretano, y gas 141b (HFC – Hidrofluorocarbono) como agente de expansión, producto que no daña la capa de ozono y su acción sobre el efecto invernadero es de poca relevancia.
- 4- No deseche el producto en un relleno sanitario, para su correcta eliminación comuníquese con los organismos competentes de su región.

Guía de resolución de problemas

Si experimenta algún mal funcionamiento, realice las soluciones recomendadas a continuación. Si el problema persiste, contacte con la red de Asistencia Técnica Autorizada La empresa.

Problema	Causa probable	Solución
El equipo no enciende	a) Toma con mal contacto, o sin energía eléctrica.	Arreglar el desperfecto en el enchufe del establecimiento
	b) Fusible quemado o disyuntor desconectado	Reemplace el fusible o encienda el disyuntor del establecimiento
	c) Cable de alimentación dañado	Contactese con el Asistente Técnico para realizar la sustitución
No enfria	a) Controlador dañado/quemado o mal contacto en los conectores.	Compruebe si los conectores están conectados a sus contactos.
	b) Ajuste inadecuado del controlador	NOTA: el producto debe estar desenchufado.
	c) Bienes mal distribuidos	Redistribuya mejor los volúmenes dejando espacio para que circule aire frío entre los productos; respete el límite de carga.
	d) Mercancías que obstruyen la fuerza aérea	
	e) La puerta se abre con demasiada frecuencia	Abra solo lo esencial
	f) Sin circulación de aire	Ver artículo Instalación
Condensación externa	a) Humedad muy alta	Normal en ciertos climas y épocas del año

GARANTÍA

El Dorado S.A. garantiza el normal funcionamiento de esta unidad contra defectos de fabricación y/o vicios de sus materiales por el término de 12 meses a contar desde la fecha de compra.

La empresa se compromete a reparar por su cuenta y cargo toda parte y componente que, en las condiciones normales de uso, fallase o no cumpliera con la utilidad debida. Quedan fuera de esta garantía todas las fallas o roturas ocasionadas por el uso indebido, maltrato, caídas de tensión o descargas eléctricas, fallas en la instalación o uso de otro tipo de energía diferente a la establecida en la etiqueta.

Serán causas de anulación de esta garantía:

- Uso impropio del equipo o distinto al previsto en el manual de usuario;
- Todo cambio de partes y/o componentes del equipo que están alcanzados por la presente garantía realizado fuera de fábrica o por personas no autorizadas por esta;
- Cualquier intervención, alteración o modificación realizadas al equipo fuera de fábrica o por personas no autorizadas por esta;
- Cualquier modificación realizada en el equipo para obtener un funcionamiento distinto de aquel para el cual fue diseñado.

Las operaciones de reparación y/o sustitución, (excepto las que sean posibles domiciliariamente), se efectuarán en un plazo no mayor a 30 días a partir del recibo fechante de solicitud del servicio en nuestro departamento de asistencia al usuario. Todas las partes, piezas o equipos sustituidos, pasarán a ser propiedad de El Dorado S.A. Los costos de trabajos y repuestos que se requieran del servicio oficial que no correspondan a fallas o defecto alguno del producto dentro del término de esta garantía, serán pagados por el usuario. Es obligatorio para la atención del servicio oficial, la presentación de la correspondiente factura de compra.



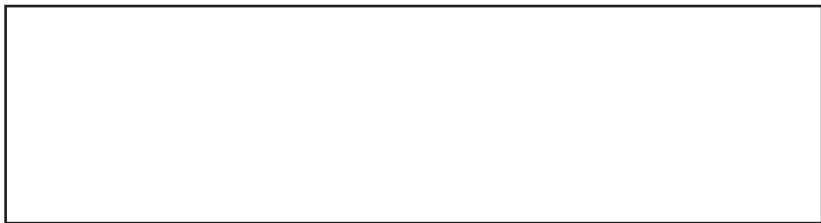
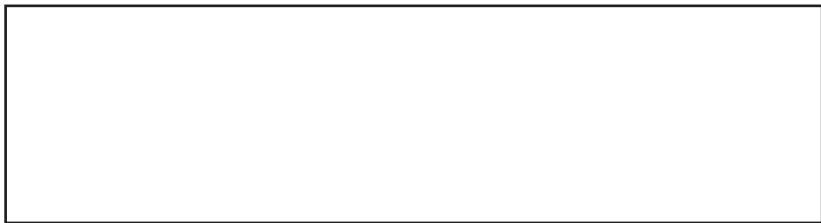
03476 494280
Internos 2500 / 2501 / 2502



serviciotecnico@inr.com.ar



+54 3476 494280



INR Food Service
IMPORTA Y DISTRIBUYE:
El Dorado S.A. Ruta 34, Km. 44
Salto Grande / Santa Fe / Argentina
www.inr.com.ar

Tel./Fax: +54 3476 494280
serviciotecnico@inr.com.ar

